Náhradní díly autoleštiček – odlehčovací svorka přívodního kabelu pro G80265

Originální izolační příchytka (svorka odlehčení tahu přívodního kabelu, poz. 48) pro rotační leštičku automobilů GEKO G80265 – GEKO C10001W

Model: GE1222_C10001W • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Originální náhradní plastová elektroizolační příchytka přívodního síťového kabelu (svorka odlehčení tahu / v e-shopu vedeno též pod překladem „upínací kleště“, pozice rozkresu č. 48) GEKO C10001W se dvěma otvory pro šrouby a tvarovaným přítlačným sedlem – zajišťuje bezpečné mechanické ukotvení síťového kabelu 230 V uvnitř rukojeti leštičky karoserií GEKO G80265 proti vytržení vodičů ze spínače.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Model	GE1222_C10001W (GEKO C10001W – pozice rozkresu č. 48)
Výrobce / Značka	GEKO
Určení náhradního dílu	Odlehčovací svorka přívodního kabelu pro elektrickou leštičku aut G80265
Bezpečnostní funkce	Mechanické odlehčení tahu a zkrutu síťové šňůry 230 V před vstupem do spínače (třída II)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Model	GE1222_C10001W (GEKO C10001W – pozice rozkresu č. 48)
Výrobce / Značka	GEKO
Určení náhradního dílu	Odlehčovací svorka přívodního kabelu pro elektrickou leštičku aut G80265
Bezpečnostní funkce	Mechanické odlehčení tahu a zkrutu síťové šňůry 230 V před vstupem do spínače (třída II)
Konstrukce dílu	Obdélníkový třmen se středovým přítlačným můstkem a 2 průchozími otvory pro šrouby
Materiál	Elektroizolační houževnatý technický termoplast (PA / PP), béžové/žluté provedení
Montážní umístění	Uvnitř dvoudílné rukojeti leštičky GEKO G80265 za gumovou průchodkou kabelu
Upevnění	2× samořezný montážní šroub do sloupků výlisku rukojeti
Elektrická bezpečnost!	Provoz elektrického nářadí 230 V bez funkční svorky kabelu je PŘÍSNĚ ZAKÁZÁN (riziko úrazu el. proudem)!
Kompatibilní kabel	Kulatý dvoužilový pohyblivý přívod 230 V (např. H05VV-F / H07RN-F) s vnějším pláštěm
Obsah balení	1× izolační kabelová příchytka GEKO C10001W (bez šroubů)
Hmotnost dílu	cca 0,005 kg

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Izolační plastové tělo svorky (1×)** – Pevný nevodivý můstek zachovávající dvojitou izolaci nářadí třídy II.
- **2. Středové tvarované kabelové sedlo (1×)** – Obepíná vnější plášť kabelu bez prořízntutí izolace žil.
- **3. Vnitřní přítlačné žebro (1×)** – Zvyšuje tření na plášti šňůry a brání jejímu posuvu při zatažení.
- **4. Krajní otvory pro montážní šrouby (2×)** – Průchozí otvory se zahloubením pro hlavy upevňovacích vrutů v rukojeti.
- **5. Rovinné dosedací patky (2×)** – Dosedají na opěrné nálisky uvnitř rukojeti leštičky G80265.
- **6. Zaoblené náběhové hrany sedla (2×)** – Chrání kabel před zlomením při pohybu leštičky po karoserii.
- **7. Boční výztužné lemy (2×)** – Zabraňují prohnutí svorky po dotažení obou vrutů.
- **8. Nevodivý polymerní materiál (1×)** – 100% elektricky nevodivé provedení.
- **9. Kompaktní rozměr pozice č. 48 (1×)** – Přesně pasuje do originálního lůžka rukojeti G80265.
- **10. Servisní kód C10001W (1×)** – Jednoznačná identifikace originálního dílu GEKO.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

ODPOJENÍ ZE SÍTĚ 230 V! – Před otevřením rukojeti leštičky VŽDY vytáhněte vidlici přívodního kabelu ze zásuvky 230 V!

Kvalifikace a revize el. nářadí – Zásah do vnitřní elektroinstalace 230 V smí provádět osoba poučená/znalá s následnou kontrolou dle ČSN 33 1600 ed. 2

Svorka musí svírat VNĚJŠÍ PLÁŠŤ kabelu! – Nikdy neupínejte svorku přes samotné barevné žíly (hnědou/modrou) – pod svorkou musí být plný vnější plášť šňůry!

Ochranné brýle (EN 166) – Při zkušebním spuštění leštičky po opravě vždy chraňte zrak

Kontrola gumové průchodky – Současně se svorkou vždy zkontrolujte neporušenost vnější ohebné průchodky kabelu u vstupu do rukojeti

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Vytáhněte síťovou zástrčku leštičky G80265 ze zásuvky 230 V!
2. Po sejmutí krytu rukojeti zkontrolujte stav přívodního kabelu – pokud je vnější izolace prasklá nebo žíly poškozené, vyměňte celý kabel.
3. Zkontrolujte plastové sloupky se závity v rukojeti leštičky, zda nejsou stržené nebo ulomené.
4. Ověřte přítomnost a dobrý stav gumové ochranné průchodky na vstupu kabelu do rukojeti.
5. Porovnejte novou svorku C10001W s lůžkem pozice č. 48 uvnitř rukojeti.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Navlékněte na přívodní kabel gumovou průchodku, odizolujte konec v takové délce, aby pod svorkou C10001W zůstal min. 10 mm přesah plného vnějšího pláště!
2. Zapojte dutinkami opatřené žíly (L a N) pevně do svorek spínače leštičky G80265 a uložte vodiče do vodicích drážek.
3. Přiložte svorku GEKO C10001W sedlem přes vnější plášť přívodního kabelu v lůžku rukojeti.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Zašroubujte oba upevňovací vruty rovnoměrně tak, aby svorka pevně sevřela plášť kabelu (nepřetahujte, aby nepraskl sloupek rukojeti).
5. Vyzkoušejte mírným tahem za kabel, že se žíly u spínače nepohnou, sešroubujte rukojeť a před nasazením v provozu ověřte elektrickou bezpečnost nářadí.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Nikdy nenoste leštičku G80265 zavěšenou za přívodní kabel a nevytahujte zástrčku ze zásuvky škubnutím za šňůru!
Pravidelně	Při každé výměně uhlíků nebo spínače zkontrolujte pevné dotažení kabelové svorky C10001W.
Pravidelně	Pokud dojde k vytažení pláště kabelu z rukojeti (viditelné vnitřní barevné vodiče), stroj IHNED odstavte a svorku/kabel opravte!

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Kabel se ve svorce stále posouvá při zatažení	Tenčí neoriginální náhradní kabel nebo upnutí pouze za vnitřní žíly bez pláště	Použijte předepsaný průřez a vnější průměr šňůry (např. H05RN-F / H07RN-F 2×1,0 mm²) a upněte svorku přes plný vnější plášť.
Vruty svorky v rukojeti prokluzují	Stržený plastový sloupek v rukojeti přetažením šroubováku	Zašroubujte vruty citlivě ručním šroubovákem (nikdy aku utahovákem!); při poškozeném sloupku vyměňte těleso rukojeti.
Poloviny rukojeti leštičky po montáži nedoléhají	Svorka C10001W byla otočena vzhůru nohama nebo skřípnutý vodič mimo drážku	Uložte svorku správnou stranou sedlem dolů na kabel a srovnejte vodiče do vnitřních kanálků.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Originální izolační příchytka (svorka odlehčení tahu přívodního kabelu, poz. 48) pro rotační leštičku automobilů GEKO G80265 – GEKO C10001W**
Typové označení / Model:	**GE1222_C10001W** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Originální izolační příchytka (svorka odlehčení tahu přívodního kabelu, poz. 48) pro rotační leštičku automobilů GEKO G80265 – GEKO C10001W

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN 62841-1 (Elektromechanické ruční nářadí – Všeobecné bezpečnostní požadavky, čl. ukotvení přívodu)
- ČSN EN 62841-2-4 (Zvláštní požadavky na brusky a leštičky)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.